
**CONSEIL CANADIEN DES NORMES DE LA RADIODÉLÉVISION
COMITÉ RÉGIONAL DES PRAIRIES**

CIRK-FM concernant l'émission matinale de K-Rock

(Décision du CCNR 01/02-0713 et -1113)

Rendue le 5 février 2003

D. Braun (président), D. Ish (vice-président), D. Dobbie, V. Dubois,
J. Fong et R. Gallagher

LES FAITS

L'émission matinale *K-Rock Morning Show* est diffusée du lundi au vendredi de 5 h 30 à 9 h à l'antenne de CIRK-FM (97.3 K-Rock, Edmonton) et animée par Terry Evans, Steve Zimmerman et Bill Cowen. Parfois connue sous le nom des animateurs, cette émission présente le contenu usuel de son genre, soit des chansons, les nouvelles et des mises à jour sur la circulation routière et la météo. Les animateurs plaisantent entre eux et des chansons et sketches comiques sont également au menu. Ces discussions, chansons comiques et sketches reposent souvent sur un thème sexuel.

Deux individus se sont plaints au CCNR au sujet de deux épisodes distincts, soit celui du 9 avril 2002 et celui du 24 juillet.

La première plainte

La première plainte, datée du 9 avril (le texte intégral de toute la correspondance y afférente se trouve à l'Annexe B, en anglais seulement). Le plaignant a caractérisé le contenu de l'émission matinale [traduction] d'« exploitation sexuelle flagrante » et d'offensant et d'insultant envers les femmes. De plus, il a déclaré que les séquences intitulées « Dirty Lori », dans lesquelles une spécialiste sur la sexualité répond aux lettres des auditeurs, étaient [traduction] « bien plus explicites que nécessaire », et qu'il

n'approuvait pas du fait qu'un des animateurs ait utilisé le mot anglais « shit » [traduction : merde] pendant la diffusion du 9 avril.

Le directeur de la programmation de CIRK-FM a répondu au plaignant le 25 avril en lui expliquant que

[Traduction]

[l']emploi du mot « shit » [merde] était un accident et nous y avons immédiatement réagi à l'interne. Notre politique INTERDIT l'utilisation de ce mot, et de bien d'autres qui ne sont pas mentionnés, sur les ondes. [...] La direction a discuté de cet incident avec les animateurs à la suite de l'émission de ce jour-là et ces derniers ont convenu de ne pas utiliser ce mot à l'avenir.

Le directeur de la programmation a également abordé les autres préoccupations du plaignant et a fait valoir deux points en ce qui concerne les séquences « Dirty Lori », premièrement le fait qu'on utilise [traduction] « des sous-entendus et de la conjecture de sorte à ce que l'auditeur comble les lacunes » plutôt que de fournir des explications sexuellement explicites, et deuxièmement que les discussions à caractère sexuel dans cette émission [traduction] « ne se rapportent pas spécifiquement aux hommes ou aux femmes et ne dénigrent ni n'abaissent personne en raison de son sexe. »

Ce plaignant a répondu par courriel au directeur de la programmation le 26 avril lui indiquant qu'il était satisfait de l'approche de CIRK-FM envers le langage grossier, mais qu'il n'était pas d'accord avec la position de la station concernant les séquences intitulées « Dirty Lori » et la façon dont les femmes sont représentées dans cette émission-là.

La deuxième plainte

Le deuxième plaignant a communiqué par courriel avec le CCNR le 24 juillet avec copie conforme à CIRK-FM pour se plaindre également en général du [traduction] « contenu inadmissible » présenté par la station et a spécifié une chanson comique intitulée « Tits » [traduction : « Nichons »] qui a passé le 24 juillet. Le directeur de la programmation lui a répondu le jour même et lui a expliqué que selon les cotes d'écoute, le *K-Rock Morning Show* est l'émission matinale préférée des gens d'Edmonton âgés de 25 à 54 ans. Tout en admettant que le contenu [traduction] « frôle la limite », il a souligné que la station prend les normes en matière de radiodiffusion très au sérieux. En ce qui concerne la chanson « Tits » [« Nichons »], il a déclaré que la station est d'avis [traduction] « que ce mot n'est simplement pas grossier ou indécent et que son utilisation ne dénigre ni n'abaisse qui que ce soit pour un motif quelconque. »

Une fois les étapes administratives franchies en ce qui concerne cette plainte, le CCNR a invité CIRK-FM à répondre une deuxième fois si elle le souhaitait, ce que le directeur

de la programmation a fait le 20 août en réitérant en général le point de vue de la station sur les questions soulevées par ce plaignant.

Les deux plaignants ont demandé que le Comité régional des Prairies examine les émissions en cause et rende une décision sur les questions pertinentes.

LA DÉCISION

Le Comité régional des Prairies a étudié les émissions à la lumière des dispositions pertinentes du *Code de déontologie* et du *Code concernant les stéréotypes sexuels* de l'Association canadienne des radiodiffuseurs (ACR) :

Code de déontologie de l'ACR, Article 6, paragraphe 3 :

C'est un fait reconnu que la tâche première et fondamentale du radiodiffuseur est de présenter des nouvelles, des points de vue, des commentaires ou des textes éditoriaux avec exactitude, d'une manière objective, complète et impartiale.

Code de déontologie de l'ACR, Article 15 (Les stéréotypes sexistes) :

Reconnaissant que la présentation de stéréotypes sexistes peut avoir des influences négatives, les radiodiffuseurs s'engagent, dans la mesure du possible, à ne pas faire allusion à l'état de dépendance physique ou émotive d'un sexe à l'égard d'un autre sexe dans leur programmation

Code de l'ACR concernant les stéréotypes sexuels, Article 4 (Exploitation) :

Il faut s'abstenir d'exploiter les hommes, les femmes ou les enfants dans le cadre des émissions de radio et de télévision et éviter toute observation péjorative ou dénigrante concernant leur place ou leur rôle dans la société. On ne devrait abaisser ni les uns ni les autres par l'emploi de l'habillement, de gros plans ou d'autres modes de présentation semblables. [...]

Après avoir écouté un enregistrement de chacun des deux épisodes du *K-Rock Morning Show* en cause et examiné toute la correspondance afférente, le Comité régional des Prairies conclut que certaines séquences diffusées aux deux dates enfreignent le paragraphe 3 de l'article 6 du *Code de déontologie de l'ACR* parce qu'elles sont trop sexuellement explicites pour passer à des moments de la journée où les enfants écoutent probablement la radio.

Le langage grossier à la radio

Tel que nous l'indiquons plus haut, un des plaignants s'opposait fermement à l'emploi du mot anglais « shit » [traduction : merde] sur les ondes le 9 avril. Ce mot a été utilisé dans la déclaration suivante faite pendant une conversation portant sur des questions politiques locales (les transcriptions des séquences et parties du dialogue pertinentes se trouvent à l'Annexe A en anglais seulement) :

[Traduction]

Bien, c'est ça la question. Tout le monde cherche à, ils ont besoin d'un politicien lèche-cul. Et moi, je peux aller leur dire « Sais-tu quoi? Je pense que tu es un "piece of shit" [une merde] » tu sais et voilà la différence entre tu sais. Alors moi, non. Dès qu'ils sont élus et qu'ils sont au pouvoir c'est comme ça pour l'électeur.

Plusieurs comités décideurs du CCNR ont été appelés à trancher sur l'emploi de divers mots grossiers tant à la radio qu'à la télévision. Dans la toute première décision du CCNR sur cette question, notamment *CFRA-AM concernant Steve Madely* (Décision du CCNR 93/94-0295, rendue le 15 novembre 1994), le Comité régional de l'Ontario a établi le « critère des normes collectives larges ». Ce critère prévoit en général que l'évaluation du caractère acceptable de certains mots sur les ondes doit se faire sous l'angle des normes sociales larges en place, tout en acceptant la notion qu'il peut y avoir des mots qui ne *devraient* pas être diffusés même si leur emploi n'en est pas au point de violer un Code.

Depuis la décision *Madely*, les comités du CCNR ont appliqué le critère des normes collectives larges à divers mots et ont jugé que l'utilisation des mots anglais « damn », « crap », « ass » et « son-of-a-bitch » n'a pas dérogé aux Codes même lorsque ces mots ont été diffusés à des moments de la journée auxquels les enfants risquent d'être à l'écoute [consulter, par exemple, *CHAN-TV concernant la chronique sportive* (Décision du CCNR 95/96-0108, rendue le 18 décembre 1996) et *CIQC-AM concernant Galganov in the Morning* (Décision du CCNR 97/98-0473, rendue le 14 août 1998)]. Par contre, les comités du CCNR ont déterminé que la diffusion, à des moments de la journée où l'on peut s'attendre que les enfants écoutent la radio, du « mot f » et de ses dérivés en anglais enfreint le *Code de déontologie de l'ACR*. Dans la première décision dans laquelle il a été jugé ainsi, notamment *CIOX-FM concernant les chansons « Livin' It Up » par Limp Bizkit et « Outside » par Aaron Lewis et Fred Durst* (Décision du CCNR 00/01-0670, rendue le 28 juin 2001), le Comité régional de l'Ontario s'est penché sur des termes dérivés des mots anglais « fuck » et « motherfucker » dans les paroles de chansons. Il a noté qu'il ressort de sondages effectués dans d'autres pays anglophones, comme la Grande-Bretagne et la Nouvelle-Zélande, que les interrogés estiment que le « mot f » en anglais et ses dérivés se classent parmi les termes les plus offensants.

Jusqu'ici, aucun comité du CCNR n'a rendu une décision concernant l'emploi du mot anglais « shit » [traduction : merde]. Il est vrai que ce mot a été utilisé dans une chanson diffusée sur les ondes dans *CIOX-FM concernant une chanson intitulée « Boyz in the Hood »* (Décision du CCNR 99/00-0619, rendue le 12 octobre 2000), mais le Comité ne disposait d'aucun renseignement quant à l'heure de sa diffusion. Dans la présente affaire, le mot a été employé vers 6 h 15, dans une émission matinale à la radio, heure qui est généralement tenue pour une heure où les enfants sont probablement à l'écoute.

Selon les réponses des participants aux sondages effectués dans le cadre des recherches menées dans les pays anglophones mentionnés plus haut¹, le mot anglais « shit » [merde] se classait environ au milieu de l'échelle de sévérité sur les listes de mots grossiers, dépendant, entre autres, du contexte dans lequel on les utilise. Par exemple, ces mots sont considérés moins offensants quand ils servent d'interjections, autrement dit pour exprimer la surprise ou la frustration, que lorsqu'ils sont employés pour insulter d'autres personnes.

Dans l'émission qui nous occupe, l'animateur s'est servi du mot comme insulte quoiqu'il ne s'agisse pas d'une personne en particulier, et ce dans le contexte d'un scénario hypothétique. L'expression anglaise « piece of shit » [traduction : une merde] ne visait pas une personne politique en particulier mais témoignait plutôt de l'opinion de l'animateur envers les politiciens en général. Quoiqu'il en soit, il a appliqué ce mot grossier sciemment et de façon méprisante. Le Comité estime donc qu'il s'agit d'un emploi suffisamment sévère à des moments de la journée où l'on peut s'attendre que les enfants soient à l'écoute pour enfreindre le paragraphe 3 de l'article 6 du *Code de déontologie de l'ACR*, soit la disposition à laquelle s'en remet actuellement le CCNR pour trancher les plaintes de langage grossier.

Il ressort clairement de la réponse du radiodiffuseur que CIRK-FM convient que ce mot ne devrait pas passer à son antenne. Le directeur de la programmation a indiqué que la direction avait discuté de la situation avec l'animateur en cause, lequel a également convenu qu'il n'y aura pas lieu d'utiliser ce mot à l'avenir. Le plaignant a alors déclaré qu'il était satisfait que [traduction] « la réponse de CIRK-FM règle de façon adéquate la question du langage grossier. » Puisque les mesures prises par la station pour remédier à la question ont su répondre aux attentes du plaignant et du CCNR, le Comité ne voit aucune raison d'obliger CIRK-FM à annoncer cet aspect de la décision sur les ondes.

¹ Dickinson, Garry, et autres, *Monitoring Community Attitudes in Changing Mediascapes*, Nouvelle-Zélande : Dunmore Press de concert avec la Broadcasting Standards Authority, 2000. Consulter également Millwood-Hargrave, Andrea. *Delete expletives?* Londres, Angleterre : Advertising Standards Authority, British Broadcasting Corporation, Broadcasting Standards Commission et la Independent Television Commission, 2000.

Contenu à caractère sexuel

Dans des décisions qu'il a rendues dans le passé, le CCNR a fait la distinction entre le type de commentaire à caractère sexuel qui est acceptable à la radio aux moments de la journée où les enfants sont probablement à l'écoute et le type qui ne l'est pas. Ses comités ont généralement déterminé que le contenu peu sexuellement suggestif souvent présenté comme sous-entendu ou double sens ne déroge pas au *Code de déontologie de l'ACR*. Par contre, les commentaires qui sont davantage sexuellement explicites ou détaillés enfreignent le *Code* s'ils sont diffusés dans les émissions qui passent à la radio lors du trajet du matin (et à d'autres moments de la journée auxquels on peut s'attendre que les enfants soient à l'écoute).

Dans *CFMI-FM concernant Brother Jake Morning Show* (Décision du CCNR 00/01-0688, rendue le 23 janvier 2002), le Comité régional de la C.-B. a examiné des épisodes d'une émission matinale qui présentait souvent des discussions et aussi des sketches comiques dont certains empruntaient des sous-entendus à caractère sexuel, mais d'autres s'axaient sur des éléments davantage sexuellement explicites. Le Comité a conclu que quoique peut-être de mauvais goût, les simples sous-entendus, comme lorsque Jake a dit à sa coanimatrice [traduction] « Tiens mon importation », n'ont pas enfreint les Codes. Dans d'autres cas, le Comité a déterminé que le contenu était trop sexuellement explicite pour passer à ce moment-là de la journée. Un des principaux exemples cité par le Comité à cet égard était une longue conversation dans laquelle l'animateur a raconté ce qui s'était passé le soir d'avant lorsqu'il [traduction] « l'avait donné » à une femme sur un banc de travail, puis a déclaré qu'elle [traduction] « était si excitée qu'elle m'a pris par les gosses ». Un sketch comique d'une femme avec un accent mexicain, prise par la passion et qui s'écrie [traductions] « Ô, la langue! » et « Ô, le doigt! », constituait un autre exemple de contenu sexuellement explicite qui a dérogé au *Code de déontologie de l'ACR*.

De même, dans *CFNY-FM concernant The Show with Dean Blundell* (Décision du CCNR 01/02-0267, rendue le 7 juin 2002), le Comité régional de l'Ontario a déterminé qu'il revenait à l'auditeur de contrôler, par le biais de la commande marche/arrêt de sa radio, les commentaires qu'on pourrait considérer des sous-entendus qui reviennent simplement à des exemples de mauvais goût, tandis que les discussions qui franchissent la ligne et passent dans le domaine des propos sexuellement explicites dérogent au *Code*, comme la conversation au sujet de l'aventure sexuelle d'un animateur qui a commencé d'abord avec des doubles sens : [traduction] « ça soufflait ce jour-là à tailler une pipe », et a ensuite passé à des commentaires davantage précis : [traductions] « elle lui fait des gâteries » et « elle t'a fait une fellation à peine trois heures après t'avoir rencontré. »

Puis, dans *CFMI-FM concernant Brother Jake Morning Show (Concours Réveille-toi)* (Décision du CCNR 01/02-0875, rendue le 14 janvier 2003), le Comité de la C.-B. s'est

penché sur les préoccupations d'un auditeur au sujet de deux concours présentés pendant cette émission. Le premier s'intitulait « Wake Up Woody » [Réveille-toi Woody – le terme anglais « woody » étant également un mot populaire signifiant une érection] et le deuxième « Wake Up Wendy » [Réveille-toi Wendy]. Il fallait que chaque participant au concours réveille la personne avec qui il ou elle couche au moyen de techniques sexuelles novatrices pendant que l'équipe de cette émission matinale écoutait au téléphone et transmettait le scénario qui se déroulait sur les ondes. Un auditeur a trouvé que le concept des concours et le dialogue qui s'est déroulé pendant ces séquences étaient trop sexuellement explicites pour un moment de la journée où les familles se préparent à partir pour le travail ou l'école. Le Comité n'a pas caractérisé les concours de la même manière que le plaignant, car il était d'avis que le caractère et les titres des concours ainsi que les descriptions faites par les animateurs comme [traduction] « tu descends en ville, [...] au sud de l'équateur » étaient suffisamment voilées pour passer la barre.

De l'avis du Comité régional des Prairies la majeure partie du contenu du *K-Rock Morning Show* se rapportant à la sexualité frôle la limite de l'acceptable, tandis que certains aspects franchissent cette limite et enfreignent de ce fait le *Code*. Nous citons, à titre d'exemple, une discussion sexuellement explicite qui a eu lieu le 9 avril vers 6 h lorsqu'une femme, Norma en l'occurrence, a appelé la station pour demander aux animateurs s'ils pouvaient recommander un bon remède pour les maux de tête :

[Traduction]

Terry : Voici ce qu'il faut faire, Norma. Norma, ce qu'il faut faire, avez-vous un appareil qui fonctionne sur piles? Parce que c'est un fait scientifique que l'orgasme peut, euh, peut, guérir les maux de tête.

[...]

Terry : Avez-vous un téléphone cellulaire que vous pouvez régler au mode vibration?

Norma : Oui, j'ai effectivement un téléphone cellulaire, mais je ne sais pas s'il vibre.

[...]

Terry : Avez-vous une laveuse? OK, voici ce qu'il faut faire. Vous chargez la laveuse d'une brassée déséquilibrée. D'accord? Alors ça veut dire mettre deux paires de jeans tout d'un côté du panier de lavage, OK?

[...]

Terry : Puis, vous n'avez qu'à vous froter contre la machine et en un clin d'œil votre mal de tête disparaîtra, Norma.

Lorsque la dame en question a rappelé plus tard dans l'émission pour annoncer aux animateurs que son mal de tête s'apaisait grâce à des médicaments, ils ont dit qu'ils étaient déçus qu'elle n'ait pas suivi leurs conseils à caractère sexuel. En bout de ligne, le Comité estime que les instructions détaillées sur comment se masturber à l'aide

d'une laveuse lors du premier appel fait par Norma étaient trop sexuellement explicites pour passer à des moments de la journée auxquels l'on peut s'attendre que les enfants soient à l'écoute.

Outre des conversations dans ce genre, la station a également diffusé d'autres sketches et chansons comiques les 9 avril et 24 juillet qui posent un problème du point de vue du Comité, dont une publicité simulée pour la machine à exercice « Sexe en solo », une chanson humoristique intitulée « Dear Penthouse » et une autre intitulée « Prison Bitch ». Bien que la majorité de ces séquences-là s'articulât sur des sous-entendus sexuels très peu atténués, elles contenaient chacune certains mots et expressions qui ne laissaient aucun doute quant au sujet. Dans le cas de « Dear Penthouse », la référence à l'enseignante avec [traduction] « un cul de tonnerre » [« dynamite ass »] qui se déshabille et invite un étudiant à en faire autant pour se livrer à des activités sexuelles constitue un exemple non seulement de contenu explicite, mais aussi d'un thème qui pourrait sans doute perturber les enfants au même titre que la description, dans cette émission, d'activités sexuelles dans une tente. La chanson « Prison Bitch » est à tout le moins autant explicite, tout comme les mentions de [traductions] « te baiser » et être une machine à sexe en parlant de la Vaseline.

Par contre, plusieurs autres séquences se rangeaient dans la catégorie des sous-entendus et doubles sens davantage anodins, dont une publicité simulée pour [traduction] « Barbie la femme-trophée » diffusée le 24 juillet. Selon cette publicité, « Barbie la femme-trophée » est dotée de plusieurs accessoires, notamment des talons hauts, un soutien-gorge à balconnet et une bague de fiançailles deux fois plus imposante que celle de Barbie la première épouse. Plusieurs doubles sens font partie de cette annonce fictive : [traduction] « Désolé, le mari de Barbie la femme-trophée se vend séparément. Nous aimerions vous dire qu'elle vient avec son mari, mais ce n'est pas le cas. Cependant, elle vient avec Pedro, le préposé à l'entretien de la piscine ». Dans ces cas-ci, le Comité des Prairies conclut que bien que ces séquences soient de mauvais goût, elles n'atteignent pas le niveau d'une infraction au *Code de déontologie de l'ACR*. Comme l'a déclaré le CCNR à de nombreuses reprises dans le passé, lorsque le contenu est sur le bord mais ne bascule pas de l'autre côté, le principe de la liberté d'expression doit primer et les auditeurs doivent décider si ce contenu est acceptable ou non dans leurs foyers.

Comme nous l'indiquons plus haut, le premier plaignant a également signalé les séquences intitulées « Dirty Lori » dans lesquelles Dirty Lori répond aux lettres des auditeurs sur des questions se rapportant à la sexualité. La séquence « Dirty Lori » qui a été diffusée le 9 avril concernait une question sur la forme du pénis. Bien que les trois animateurs aient fait des blagues à ce sujet, Lori a effectivement répondu à la question avec sérieux. Le Comité juge que *cette séquence en particulier* de Dirty Lori n'était pas grivoise au point d'être considérée une infraction au *Code*. Même si l'on a effectivement fait une description de l'anatomie masculine dans cette conversation, ce n'était pas dans le contexte d'un *acte sexuel*, soit le critère qui en aurait fait un élément inapproprié pour les moments de la journée où l'on peut s'attendre que les enfants soient à l'écoute.

Le Comité n'est pas sans comprendre le dilemme des radiodiffuseurs qui veulent offrir de la programmation dont ils estiment que le contenu et le style sauront plaire à leur public cible et le divertir, et en même temps respecter les normes codifiées en matière de radiodiffusion. La capacité du contenu de plaire à tous les instincts perçus du public cible ne peut pas être la seule ou même la principale caractéristique déterminant les choix de programmation d'un radiodiffuseur. Les radiodiffuseurs doivent user de leurs compétences spécialisées pour trouver le mélange approprié de contenu qui amuse leurs auditoires d'une part, mais qui d'autre part n'enfreint aucune disposition des Codes que les radiodiffuseurs privés du Canada ont eux-mêmes établis ensemble. Les normes collectives représentent une série de limites ou de frontières qui ont été établies en tenant compte de l'intérêt des auditoires et aussi de la compétitivité des radiodiffuseurs. Une émission qui traite ces limites à la légère est une émission trop loin.

Le Comité note par anticipation que la version révisée du *Code de déontologie*, laquelle est entrée en vigueur le 1^{er} août 2002 – soit après les dates de diffusion dont il est question – renferme une disposition spécifique exigeant que les radiodiffuseurs s'assurent que leurs émissions n'aient pas de « contenu qui est indûment sexuellement explicite ». La nouvelle version précise davantage les exigences à cet égard que le faisait la disposition plus générale concernant la présentation « complète, juste et appropriée » des « nouvelles, des points de vue, des commentaires ou des textes éditoriaux. » Le Comité conclut, à la lumière de la disposition plus générale qui avait cours à l'époque, que CIRK-FM a dérogé au paragraphe 3 de l'article 6 du *Code de déontologie de l'ACR* pour avoir diffusé des séquences sexuellement explicites à des moments de la journée où l'on peut s'attendre que les enfants écoutent la radio.

La représentation des femmes

La question de l'exploitation et de la dégradation des hommes, des femmes et des enfants diffère de celle du contenu sexuellement explicite dans ce sens que la première déroge au *Code de déontologie de l'ACR* et au *Code de l'ACR concernant les stéréotypes sexuels peu importe* le moment de la journée auquel ce genre de contenu est présenté. Cependant, le CCNR a expliqué dans des décisions antérieures que ce principe s'applique quand un sexe est représenté de manière dégradante ou exploitante par rapport à l'autre sexe.

Le premier plaignant a dit qu'à son avis le contenu du *K-Rock Morning Show* était insultant et exploitant à l'endroit des femmes, tandis que le deuxième plaignant se préoccupait spécifiquement de la chanson comique intitulée « Tits » [« Nichons »] qu'il estimait pouvait offenser certains auditeurs. De plus, il ne fait aucun doute que les trois animateurs font des commentaires tant sur des situations à caractère sexuel que sur l'apparence des femmes. Par contre, il faut admettre qu'ils se moquent également des

hommes, dont eux-mêmes, dans des contextes semblables. Certains des sketches et chansons comiques sont centrés sur les parties du corps des hommes et des femmes.

Le Comité régional de l'Ontario a été saisi d'une question semblable dans la décision *Dean Blundell* mentionnée plus haut. Les animateurs de cette émission-là ont passé des commentaires sur les parties du corps féminin pendant certains épisodes. Par exemple, ils ont discuté de la chanteuse Bif Naked qui montre un sein dans la photo sur la couverture d'un de ses albums et aussi du tour de poitrine augmenté de leur coanimatrice suite à sa grossesse. Le Comité a conclu qu'aucun des commentaires n'était suffisamment précis pour déclencher une violation des dispositions sur les stéréotypes sexuels ou sexistes des Codes :

Il n'y avait pas de commentaires péjoratifs ou dénigrants dans les deux cas. Il faut également reconnaître que les femmes faisant l'objet de ces réflexions y ont participé volontiers : Bif Naked pour avoir choisi une photo révélatrice pour son CD, dans le but, sans doute, de tâcher de présenter une image aguichante; et [l'animatrice] pour avoir pris part aux blagues sur l'augmentation de la taille de sa poitrine suite à sa grossesse.

Ce traitement des femmes se distingue nettement de celui dans le *Howard Stern Show*. Dans *CHOM-FM et CILQ-FM concernant The Howard Stern Show* (Décision du CCNR 97/98-0001+, rendue les 17 et 18 octobre 1997) et *CILQ-FM concernant The Howard Stern Show* (Décision du CCNR 97/98-0487+, rendue le 20 février 1998), les Comités régionaux du Québec et de l'Ontario ont déterminé que M. Stern avait enfreint les Codes pour avoir utilisé sans relâche des termes comme « pieces of ass » [« baiseuses »], « dumb broads » [« connasses de putains »], et « sluts » [« salopes »] à l'endroit des femmes. Les Comités ont également noté que M. Stern

reçoit souvent des invitées à cause de leurs attraits physiques et de leurs pratiques sexuelles plutôt que pour leurs compétences ou talents, ou à l'occasion en plus de ces compétences et talents pour lesquels elles sont couramment reconnues. Quant aux auditrices qui appellent, il évite régulièrement le sujet de leur appel pour demander des détails sur la taille de leur buste et leur poids ainsi que sur leurs pratiques sexuelles, bien que cette information soit *tout à fait* étrangère au sujet traité.

L'émission *K-Rock Morning Show* ne s'abaisse pas à ce niveau de dénigrement en ce qui concerne le traitement des femmes. Tel qu'indiqué ci-dessus, les blagues dans l'émission ciblent tant les hommes que les femmes. Par exemple, une heure avant la présentation de la chanson sur les « Nichons » relatant l'histoire d'un homme qui achète des implants mammaires pour son épouse et se trouve complètement bouleversé par le fait qu'elle montre les résultats à tout le monde, l'émission présentait une chanson comique intitulée « Circumcision » [traduction : « Circoncision »] racontant l'histoire toute autant ridicule d'un homme qui satisfait à la demande de sa fiancée de se faire circoncire en allant chez le barbier pour « une petite coupe » qui le laisse avec une diminution notable d'une partie importante de son anatomie. Comme l'a déclaré ce Comité au sujet d'un film télévisé dans *CKX-TV concernant National Lampoon's Animal House* (Décision du CCNR 96/97-0104, rendue le 16 décembre 1997),

Le film présente une image peu flatteuse non seulement des femmes, mais aussi des hommes. Presque aucun jeune étudiant ou étudiante interprété dans le film n'est présenté sous un jour favorable. C'est en fait un film burlesque qui met en exergue le côté frivole, narcissique et parfois dégoûtant de la vie universitaire. La question de l'inégalité de présentation des sexes n'est pas de mise dans ce film.

Bien que la représentation des hommes et des femmes dans cette émission puisse soulever des questions de goût, le Comité régional des Prairies ne constate aucune infraction de l'article 15 du *Code de déontologie de l'ACR* ou de l'article 4 du *Code de l'ACR concernant les stéréotypes sexuels* dans les épisodes mis en cause de l'émission *K-Rock Morning Show*.

Réceptivité du radiodiffuseur

Étant donné que les membres du CCNR sont tenus « de prêter leur coopération entière aux plaignants en répondant rapidement et de façon efficace à leurs préoccupations », tel qu'indiqué dans le Manuel du CCNR, les comités du CCNR consacrent toujours une part de leurs délibérations à la question de savoir combien le radiodiffuseur s'est montré réceptif envers le plaignant. Le respect de cette obligation est examiné sans exception dans tous les dossiers sur lesquels se penchent les comités du CCNR. Dans ce cas-ci, le directeur de la programmation a fait parvenir aux deux plaignants une réponse détaillée et bien réfléchie abordant leurs préoccupations respectives. Il a donné, le jour même, une longue réponse au plaignant qui a fait parvenir une copie conforme de sa plainte initiale à CIRK-FM et lui a répondu une deuxième fois quelques semaines plus tard lorsque le CCNR lui en a donné l'occasion. À cet égard, CIRK-FM a respecté, voire même dépassé, les exigences relatives à la réceptivité qui lui incombait de respecter en tant que membre du CCNR. Rien de plus n'est exigé de sa part dans ce cas-ci.

ANNONCE DE LA DÉCISION

CIRK-FM est tenue 1) de faire connaître la présente décision selon les conditions suivantes : une fois pendant les heures de grande écoute dans un délai de trois jours suivant sa publication et une autre fois dans les sept jours suivant sa publication dans le créneau dans lequel elle a diffusé l'émission matinale; 2) de fournir, dans les quatorze jours suivant les diffusions des deux annonces, une confirmation écrite de cette diffusion aux plaignants qui ont présenté la Demande de décision; et 3) d'envoyer au même moment au CCNR copie de cette confirmation accompagnée de la bande-témoin attestant les diffusions des deux annonces.

Le Conseil canadien des normes de la radiotélévision a jugé que CIRK-FM a enfreint une disposition du *Code de déontologie* de l'Association canadienne des radiodiffuseurs (ACR). Les 9 avril et 24 juillet 2002, CIRK-

FM a diffusé des séquences sexuellement explicites pendant son émission matinale. Ces épisodes renfermaient du contenu sexuellement explicite qui a été diffusé aux heures pendant lesquelles on peut s'attendre que les enfants soient à l'écoute, ce qui va à l'encontre du paragraphe 3 de l'article 6 du *Code de déontologie de l'ACR* selon lequel les radiodiffuseurs sont tenus de veiller à la présentation appropriée des opinions et des commentaires dans leur programmation.

La présente décision devient un document public dès sa publication par le Conseil canadien des normes de la radiotélévision.

APPENDIX A

CBSC Files 01/02-0713 & -1113 CIRK-FM re *K-Rock Morning Show*

The following are transcripts of relevant portions of the *K-Rock Morning Show*.

April 9, 2002

5:42 am Terry reveals that he received an e-mail from a "60+" woman who wanted a copy of their billboard (which featured the three hosts naked, holding coconuts over their private parts).

Steve: Older gals need lovin' too ya know. Sure

Terry: Why not? Care to share a story?

Steve: No, I

Bill: Where are these older gals? How do I get involved?

5:55 am The hosts were teasing the show's call screener Holly about her boyfriend.

Steve: Us chattin' her up is kinda like that 60 year old writin' you a letter.

Terry: Ah, yeah, there you go.

Bill: Pretty much.

Steve: She's as disgusted by us as we were by that woman.

Terry: Yeah, that 60 year old woman is probably writin' me up sayin' "oh, all right, that young nubile.... And every time I go to this I can talk to that young nubile."

Steve: Better let the old guy watch. [All laugh] You creep us out.

Terry: That's right. To Holly we are Wes Montgomerys.

Bill: Pretty much. That's right. Three fossils in here.

Terry: Ah, we're sexy sons-of-bitches though. I'll tell you what. Norma wants to ... know.

Steve: Something.

Terry: Norma, what would you like to know?

Norma: [on phone] I want to know if you have some remedies for a headache.

Terry: Aspirin.

Norma: I've tried.

Bill: Advil.

Terry: Sex.

Norma: Hey, there's an idea.

Bill: A cold compress.

Steve: Turning up the radio really loud and having your children scream.

Terry: You know if you have, do you have kids at home with you there, Norma?

Norma: They're sleepin'.

Terry: They're sleepin'. And, uh, do you have a man there with ya?

Norma: Yeah.

Terry: Yeah, well, and how's he, how's he equipped? How's he set up for action?

Norma: Um, he's sleepin'.

Terry: He's sleepin'? All right.

Steve: You got a neighbour or somethin'?

Terry: No, no, no. Here's what you do, Norma. Norma, what you gotta do, do you have anything battery operated? Because there's a scientific fact that orgasms can, uh, can cure headaches.

Holly: Hello?

Terry: Yes Holly, is it true that orgasms can get rid of headaches?

Holly: Yes they can.

Terry: Thank you very much. There, see, even from our, uh, our phone screener. So, do you have anything battery operated nearby?

Norma: No I don't Terry.

Terry: Do you have a cell phone that you can set to vibrate?

Norma: I do have a cell phone, but I don't know if it'll vibrate.

Steve: Braun hand mixer?

Terry: Do you have a [all talk at once]. Do you have a washer?

Norma: Yeah.

Terry: You have a washer? Okay, what you do is, you go to the washer, you take an uneven load. All right? So that means you get a couple of pairs of jeans and you put 'em all on one side of the drum, inside there, okay?

Steve: She's writing this down like a recipe.

Terry: And then you put it on, you get 'em, you get 'em like wet, have the water come into the washer. Get 'em wet and set it on spin. Because of the uneven load, you're gonna get an unusual vibration, an unusual warble in the washer.

Norma: All righty.

Terry: And all you do is rub up against that and in no time, your headache will be gone, Norma.

Norma: I hope so Terry because I've been sittin' here for about ten or fifteen minutes now.

Terry: Okay, well we're gonna take a break for news here in a bit and what we want you to do is, we want you to go and load up the washer and then call us back after Bill's done the weather and then we'll see how this works, okay?

Norma: [laughs] All righty.

Terry: All right?

Norma: All right.

Terry: Now get a couple of pairs of jeans, throw 'em in there, make it an uneven load, fill it up with water and call us back.

Norma: Will do.

Terry: All right. Bye.

6:05 am Bill Cowen reads a news report about Conservative Leader Joe Clark meeting with Alliance Leader Stephen Harper to discuss the possibility of forming a coalition.

Terry: Does Stephen Harper have a hot daughter of age?

Bill: I was just gonna ask that. I don't know if he does. I don't know.

Terry: 'Cause that would be pretty interesting.

Bill: Got me to vote for Joe. Got me to think about voting for Joe. I didn't vote for Joe, but I thought about it for a little while anyways. [continues with news] Well, Bob Guccione never thought this could happen to him, but his Penthouse empire, the one that brought you those real life erotic stories that you believed as a hairless little lust puppy is about to go bankrupt. It's been morally bankrupt since it started in 1965, but now he's got 52 million dollars in debt.

Joke "Dear Penthouse" song

Dear Penthouse
 I'm a freshman at a small mid-western university
 And I never thought something like this could happen to me
 When my teacher with the dynamite ass
 Made me stay after class
 And she started to undress
 I can't forget the statement she made
 "If you drop your pants I'll raise your grade"

Dear Penthouse
 I never thought those letters were really true until
 I was on a fishing trip and I met a girl named Jill
 And I had a little too much to drink
 I couldn't believe what I was starting to think
 So we headed to her tent
 There's nothing like eating out
 Then the next morning my fist still smelled like [cunt?]

I've read every issue since 1974
 The first two years were behind the bathroom door
 I pored through every Penthouse I could find
 Even though my mom said I'd go blind

Dear Penthouse
 I'm a seaman first class at an overseas naval base
 It's been seven long months since I've seen a woman's face
 When I saw your recent issue
 I took a box of Kleenex tissue
 And I locked the barrack door
 It's nice to know I've gotten a grip
 Please excuse my jerky penmanship

6:11 am

Terry: All righty. Terry, Bill and Steve here givin' ya the business. Norma, call back. Norma was just on the phone and then she, uh, dropped Maybe she hung up for a reason.

6:13 am

Terry: It's 6:13 and I'm just wonderin' if Norma's going to call back. Norma called just before the six o'clock news and said she had a headache and wondered how to get rid of it. We suggested Aspirin, Advil, Tylenol, whatever the case may be. She said that she had taken that. It hadn't helped, so we thought maybe sex or some sort of orgasmic something or other might help. Told her to load the washer with an uneven load, set 'er on the spin cycle and lean up against it. That might be able to do it. She phoned back. She was on hold for most of the sports there, Bill. And then she hung up.

Bill: Perhaps she achieved and the headache's gone.

Terry: Could be.

Steve: Good chance.

Bill: Well okay. No news is good news.

Terry: Before we find out if Norma's head is okay, it's 6:14. Maybe she rolled over her companion there.

[Talk about local politics]

Steve: Well, and that's the thing. Everybody goes around, they need a politician that kisses ass. Where I can go up and say "You know what, I think you're a piece of shit", you know and that's the difference between, you know. So I just don't. As soon as they get elected and they're in the seat of power it's like this to the voter.

6:27 am [Talk about taxes and sports]

Terry: Oh, oh, oh, oh, oh, hang on. Norma's back. Her headache must not be gone. Norma, is your headache gone?

Norma: It's slowly goin' away.

Terry: It's slowly going away. And how did you get it to go away?

Norma: With some good drugs.

Terry: With some good drugs?

Norma: Oh yeah.

Terry: So did you try the washer bit?

Norma: Um, to tell you the truth I don't have any jeans to put in my washer.

Terry: What, do you scamper around naked all the time? You can't wear a skirt every day Norma.

Norma: They're all clean.

Terry: I don't care if they're clean or not. I was tryin' to get rid of your headache. If you're gonna call for medical attention on this show, you have to be willing to perform the deed to have the medical, uh, prescription followed and whatever!

Norma: It's slowly going away. I took some drugs for it.

Terry: All right, well, we're slowly going to go away too then Norma. A hundred pounds of potential, unrealized. Right there.

Steve: All on crack or what?

6:40 am List of celebrity birthdays

Terry: Also celebrating a birthday today is Jenna Jameson.

Bill: Who?

Steve: Jenna Jameson?

Terry: Is 28 years old.

Steve: Peter Parker's boss.

Terry: No.

Steve: [doing imitation] Parker!

Terry: Jenna Jameson is the classically trained actress who has starred in 84 fine films including *VaJenna*, *Philmore Butts: Taking Care of Business* ...

Bill: Right.

Terry: ... uh, *Come One Come All: The Best of Up and Comers Early Volume and Fire Down Below*.

Bill: All right.

Terry: How many of those have you seen, Bill?

Bill: Uh. It was 74 she was in?

Terry: Eighty-four.

Bill: Eighty-four, uh, 83.

[...]

Terry: Paulina Poriskova.

Steve: Ah Paula.

Terry: Thirty-seven today. Rik Ocasek likes to bounce on top of her like a trampoline.

6:52 am Trivia question: What did Gregory Pincus invent in 1955? After a number of callers guess incorrectly, Terry says the invention is used only by women.

Terry: Hi, who's this?

Caller: Chuck.

Terry: Yes Chuck.

Caller: Uh, feminine hygiene thing.

Terry: You mean tampon, Chuck.
 Caller: Sure, yeah.
 Terry: 2002, you can say "tampon".
 Caller: Okay, tampion, tampon. [Hosts laugh at his mispronunciation.]
 Steve: [sings] We are the tampions.
 Terry: Hate to string you along Chuck, but no. [All laugh] Call in another 28 days.
 [All laugh].

[A caller finally guesses correctly: the birth control pill.]

Terry: Holy cow, that was almost as painful as cramps.

6:56 am [Talk about children's television programs.]

Terry: *The Friendly Giant* was where he nailed his cock and bag to the wall.
 Bill: Right.
 Steve: Right.
 Terry: What was the name of that?
 Bill: Rusty. Rusty the Rooster.

7:37 am Dirty Lori segment

Terry: 7:37 and it's Tuesday. Terry, Bill and Steve here on the *K-Rock Morning Show*, and I'll bet I know who this is. Hello there, K-Rock.
 Lori: Hey sexy.
 Terry: Ah, Dirty Lori.
 Lori: How you doin'?
 Terry: Just oozing ...
 Lori: Oooh.
 Terry: ... with enthusiasm this morning.
 Lori: Yummy. Well I'm in a good mood too. Guess what?
 Terry: What?
 Lori: For the Cougar Crawl on April 27 ...
 Terry: Right.

Lori: ... CFRN News, Cory Atkins from news is going to be covering it.

Terry: Is that right?

Lori: Absolutely.

Terry: Wait 'til Cory passes out and then paint him up with all your make-up.

Lori: Oh, I've got all kinds of fun things in store for him but I don't want to scare him away.

Terry: You'll have to get him, hold him down, get the girls to hold him down and you can all do belly-button shooters out of his navel. That would make for great footage. I can see the look on Carrie Doll and Daryl McIntyre's faces after that footage comes back.

Lori: Definitely. Come on, spice things up a little bit.

Terry: Yes, do you like your belly-button shooters hairy or non-hairy?

Lori: Hmmm. Non-hairy, although I think after the girls have quite a few drinks they probably won't even notice.

Terry: Yes, they've got enough hair on their tongue after enough fuzzy navels that they –

Lori: Exactly. And now, I'm working with Night Tours so the girls get to go on the double decker buses.

Terry: Holy cow. So who's going to be on top? [All laugh]

Lori: I don't know. I guess they get to decide whether they want to be on the top or the bottom.

Steve: Girls on girls. Wow.

Lori: Huh. Yeah, so you can get your tickets at Night Tours.

Terry: Wow. And that just doubles up the capacity doesn't it?

Steve: Now they just need a glass-bottomed top floor [all laugh] and I'll be there.

Terry: And an industrial drum of Windex [all laugh].

Lori: There we go. And one of those squeegee squishies.

Terry: Squeegee, yes. Squeegees and horny chicks go hand in hand, don't they?

Steve: Oh yeah.

Lori: That's definitely news.

Terry: D-I-R-T-Y-L-O-R-I, Dirty Lori dot com. Do you have a letter from a good K-Rock listener?

Lori: Sure. "Dear Dirty Lori. I've been dating this man for a couple of months. Last weekend we decided to have sex. Everything was going great until he pulled off his boxers. Seems his member has a wicked curve to the right. It's close to a ninety degree angle and this is not the first time I've come across what the boys would call this 'body oddity'. How common is it and why? Signed, Bewildered About Bendies."

Steve: Did you call Kerry Fraser for a measurement? [all laugh] You have an illegal stick.

Terry: Yes, you'll have to spend two minutes in the box [all laugh].

Lori: Sweet. Just two?

Terry: Ah well, some people are blessed.

Lori: You think so. Bewildered.

Terry: Isn't that somethin'?

Bill: Wow.

Lori: Mm hm.

Terry: Aren't you gonna ask us? Come on ask us, I know you're dyin' to know.

Lori: Actually okay, come on. Are you guys, uh, lefties, righties or just pointing straight out?

Terry: Straight as a plum-bob.

Lori: Really?

Terry: Yep.

Lori: Okay, come on Steve, you guys are too quiet.

Steve: Uh, well, you can't turn your head when you've got a toque on. So, uh, yeah, mine's straight [all laugh].

Terry: You can't turn your head with a toque on?

Steve: Well you can, but you won't see anything, so ... [all laugh].

Lori: Bill?

Bill: Uh, I think a little to the left.

Terry: A little to the left ...

Lori: Hmm, okay.

Terry: ... like his political views.

Lori: Dear Bewildered. I've seen a bendie as well. It might be more common than we think. And I've heard that one of the common, common causes of it

is a circumcision that wasn't quite done right. So, and I've also been told that you can have it surgically fixed by a little snip of the skin to loosen the pull. Ouch.

Terry: Or you can just duct tape a popsicle stick to it.

Steve: Yeah. The old splint trick.

Lori: Splint it?

Terry: Splint it, yes. D-I-R-T-Y-L-O-R-I, Dirty Lori dot com. Thank you very much Lori.

Joke Penis song

Good evening ladies and gentlemen. Here's a little number I tossed off recently [??].

Isn't it awfully nice to have a penis?

Isn't it frightfully good to have a dong?
 It's swell to have a stiffy
 It's divine to have a dicky
 From the tiniest little tadger
 To the world's biggest prick
 So three cheers for your Willy or John Thomas
 Hooray for your one-eyed trouser snake
 Your piece of pork, your wife's best friend,
 Your percy or your cock
 You can wrap it up in ribbons
 You can slip it in your sock
 Don't stick it out in public or they will stick you in the dock
 And you won't come back

Thank you very much.

8:02 am "Prison Bitch" joke song

You're my prison bitch
 My prison bitch
 You're not like other men
 I'm glad we share a prison cell
 When lights go out at ten
 I can't express the way I feel
 Now that would be a crime
 As long as I am doin' you
 I don't mind doin' time

'Cause you're my prison bitch
 My prison bitch
 And I have no regrets
 I got you for a candy bar and a pack of cigarettes
 At first you were resistant
 But now you are my friend
 I knew that I would get you

In the end

Prison bitch
 Prison bitch
 I guess that you were sent from up above
 Prison bitch
 Prison bitch
 And now you are my prisoner of love

[male with high-pitched voice]
 I'm your prison bitch
 Your prison bitch
 And you're a sex machine
 I only have one request
 How 'bout some Vaseline
 I'm tired of this prison cell
 I need to get away
 They sentenced me to seven years
 Now it's seven times a day

I'm your prison bitch
 Your prison bitch
 You nymphomaniac
 I really hate these [knockers?]
 That pat you on my back
 I thought that I could break away
 But now I'm losing hope
 And God I'm tired of pickin' up the soap

Prison bitch
 Prison bitch
 [male with low voice] Turn off the lights
 'Cause I can hardly wait
 Prison bitch
 Prison bitch
 [male with high voice] When I get out I'm ready to go straight

[male with low voice]
 You're my prison bitch
 My prison bitch
 I'll never say good-bye
 You're not like all the others
 Too bad they had to die
 [male with high voice]
 On second thought
 I think I'll stay
 If you want me to
 Your prison bitch is never leaving you

[dialogue]

low voice: At first you were my cell mate, but now you're my soul mate. So come here
 baby, come here.

high voice: Oh no, not again. Now I know why they call you a hardened criminal.

low voice: Come on, you're gonna find out why they call this the [??].

[End of song]

Terry: Oh golly. The kids at home.

Bill: Yeah, the prison bitch song.

8:42 am The hosts were taking calls about the issue of hunting parks. Then the wife of the Wet Dreams contest winner phones.

Terry: Suzanne.

Suzanne: Hi.

Terry: Hi. Are you a hunter?

Suzanne: No. No, unless they have hunting in Jamaica.

Terry: Oh, this, you know who this is?

Steve: No.

Terry: This is Suzanne and Tony Buckingham. Are you guys married or just, uh –?

Suzanne: Yes.

Steve: I thought his date was, his date was Cheryl?

Terry: No, Suzanne.

Suzanne: We have a girlfriend named Cheryl.

Terry: Oh do you?

Bill: Oh yeah, really? [Suzanne laughs].

Terry: Bring her along, somebody's gotta work the video camera.

Suzanne: I'm so excited, I packed yesterday. [all laugh] But I had to unpack because it's all wrinkled now.

Terry: Oh oh.

Suzanne: Now I have to iron.

Terry: You're not going to end up wearing any of it anyway.

Suzanne: Oh I know!

Steve: It'll be all wrinkled at the foot of your bed.

Suzanne: Exactly!

Terry: Suzanne is the wife of Tony Buckingham who won K-Rock's Wet Dream.

Suzanne: Yeah.

Terry: And, uh, I got an e-mail from Tony the other day saying that you guys were down there checkin' out your SeaDoo and your Kawasaki quad.

Suzanne: It's still in the box. The SeaDoo.

Terry: Is that right?

Suzanne: Oh yeah. It hasn't been touched.

Steve: Cardboard floats, I'm tellin' ya [Suzanne laughs]. That's an unusual way to ride it, but

Suzanne: I thought you crashed it at the bottom of the water park there?

Terry: Oh, yeah, Steve was fibbing.

Steve: Oh that, yeah, yeah, I didn't really have it in the water park.

Terry: Well, we're lookin' forward to seein' ya. Have you figured out what your celebrity name is going to be?

Suzanne: Oh yeah.

Terry: What's it going to be?

Suzanne: "Fizz".

Terry: "Fizz"?

Suzanne: Yeah.

Terry: Who's the celebrity named "Fizz"?

Suzanne: On *Coronation Street*, don't ask me to go there.

Terry: Oh oh, okay, this is going to be a fun trip. [All talk over each other]. One time on *Coronation Street*

Steve: God, bring a Walkman.

Terry: All right Suzanne, so "Fizz". And what's Tony's going to be?

Suzanne: "Tyrone".

Terry: "Fizz and Tyrone". Well see, we weren't supposed to identify the actual people behind the celebrity names and that way we could talk about them. But now all your friends will know anytime we're talking about "Fizz and Tyrone", it's about you guys.

Suzanne: Exactly.

Terry: Well there you go. Lookin' forward to seein' you Friday night, we'll meet at the bar, at the airport.

Suzanne: Well I was going to go pre-tanned, but then they had all that kafuffle happening with the tanning beds and I thought "oh, I better not!"

Terry: Well that, that reminds me, I'm going to tan today too. At Arizona Tan out in Sherwood Park, after that stuff happened they put extra little chain blocks on the door which is

Bill: Oh is that right?

Terry: Oh yeah.

Steve: Well the one I go to is Castle Downs Tanning Salon. Put the story up on the wall and said "We call 911. We don't screw around."

Terry: Yeah. So oh well, respectable places do something.

Steve: Don't worry about it, you'll be fine.

Terry: Go ahead and tan, Suzanne.

Steve: Where are you going, by the way? [All laugh].

Terry: Thanks Suzanne.

Steve: Ah, I'll see her naked in a week anyway.

July 24, 2002

6:00 am

Terry: Yes, good morning Holly. I was just wondering if you were aware that today marks the beginning of National Masturbation Month?

Holly: I wasn't aware of that. I am now.

Terry: Let's see both hands. [All laugh]

Steve: All hands down.

Terry: Well, you just gotta check.

Steve: I've been holding off since last May.

Terry: You've been holding off since last May?!

Steve: Mm hm. I could stipple ceiling. [All laugh] But now I have carte blanche for 31 days.

Terry: You certainly do.

Bill: I'm glad they picked a 31-day month.

Terry: Yeah.

Bill: If it had been February, I woulda [all talk at once].

Terry: We'll use a different month.

Bill: Yeah. We'll wait until August.

Steve: Well actually I'll leave it to Black History Month.

Terry: Holly, when do you plan on getting started?

Holly: I guess I'll have to start after work.

Steve: After work.

Terry: All right.

Bill: Hey, would you like to get off early today [all laugh]. So to speak [all laugh].

Joke Commercial

Salesman: What's the biggest problem with most exercise equipment?

Customer: You don't like doing the exercises.

Saleman: Exactly. But now there's a new work-out machine that you're really gonna like.

Customer: Oh really? What is it?

Salesman: It's the all new Solo Sex.

Customer: Sounds interesting.

Salesman: Of course it is. Solo Sex was designed by guys who really knew what they were doing.

Customer: Yeah, but will I get a good work-out?

Salesman: Oh absolutely. Solo Sex guarantees you'll get your heart rate up, increase your breathing and pump up parts of your body.

Customer: Honey, I'm going to be in the basement for a while and I'm gonna need some towels, uh, big ones.

Salesman: Let your body's potential explode. Wow! All over the room.

Customer: What a work-out!

Salesman: Solo Sex.

Customer: I love my Solo Sex. 'Cause I feel like I'm doing something good to, for myself.

6:20 am Caller phones to win a prize

Terry: Hello, there, who's is this is?
 Chris: This is Spinal Tap Chris.
 Steve: Hey Chris, how are you buddy?
 Terry: Well it's good that you called in being the rock 'n' roller that you are, Chris.
 Chris: And I've never gotten through.
 Terry: Yes, you have. We've talked to you before. You've gotten through.
 Steve: Yeah, what're you talking about?
 Bill: Not on a contest.
 Chris: Holy cow, that Henriette. She's got the secret finger or touch of some kind.
 Terry: Well, only her husband knows for sure.
 Steve: I'm looking for a woman with a secret finger [all laugh].

[Discussion about the prize, a CD entitled *Exile on Mainstreet*.]

Terry: Today marks the thirtieth anniversary of the release of *Exile on Mainstreet*. What were you doing 30 years ago today?
 Chris: Swimmin' around the fallopian tube.
 Bill: Somethin' about a magic finger there? Oh no, you weren't born yet.

6:30 am

Steve: Penile cancer is one of the reasons you would want to take off foreskin. Do you guys have any idea how rare penile cancer is? One in one hundred thousand men could get penile cancer. That means to stop one case of penile cancer you have to remove a hundred thousand foreskin. Now wait, replace "foreskin" with "breasts".
 Bill: Right.
 Steve: We wouldn't be having this conversation.
 Terry: Exactly.
 Steve: It would not be allowed.
 Terry: One in one hundred thousand. So if you're a smoker, make sure you don't put it in your urethra.
 Bill: Oddly enough the foreskin makes that comfortable [all laugh].

Steve: Oh you must be fun at parties.

Bill: You gotta light? [All laugh] You gotta bag?

Joke Circumcision Song

Ola Señors and señoritas. [Talks in Spanish]. My name is [??] and this is a true story.

One day my señorita said to me
 There's something you must do
 And if you do this one thing for me
 I will marry you
 She said that thing inside of your trousers
 Is not like other guys
 I must insist before we get married
 You get circumcised

Circumcision, circumcision
 Circumcision, circumcision

I went to see my cousin José
 He works at the barber shop
 I dropped my pants and asked him to take
 Just a little off the top
 I closed my eyes, I held my breath
 I heard a little snip
 And though I didn't have any money
 I left a great big tip

Circumcision, circumcision
 Circumcision, circumcision

Now I remember I was drinking tequila with José. José says to me "you know, you should have more before I do this." I said "Okay, I'll have one more." The last thing I remember was José saying to me was "Foreskin, you don't need no stinking foreskin." And then I looked down and I can't believe what I see and I said to José "José, what did you do? Stick it back again."

Two days later I took off the bandage
 At my girlfriend's house
 I said "Darling, I did what you said
 Now will you become my spouse?"
 She laughed and said "I can't marry you
 I'm sorry to report
 That thing you used to call your 'schlong'
 Has now become your short"

Circumcision, circumcision
 Circumcision, circumcision
 Circumcision, circumcision
 Circumcision, circumcision

So maybe you'd settle for [?] humour?

7:34 am

Terry reports that the inventor of the Barbie doll, Ruth Handler, died.

Terry: Nineteen fifty-nine Barbie was invented. Her original figure was 39 (if it was a human being) –

Steve: Right.

Terry: You know, kept in right proportions. Her figure would have been 39-18-33.

Steve: Geez.

Terry: Which infuriated feminists. Anything that infuriates feminists is okay.

Bill: That's good, yeah.

Terry: It's okay by us.

[Steve suggests that in light of Handler's death, Mattel should market a Barbie dressed in black and call her "In Mourning Barbie".]

Mock Commercial for Trophy Wife Barbie

It's Trophy Wife Barbie

Jingle: It's Trophy Wife Barbie
 The empty-headed doll
 Trophy Wife Barbie
 Goes shopping at the mall
 [???)
 Who cares if her boobs are fake?
 It's Trophy Wife Barbie
 She's a living doll

Trophy Wife Barbie comes with the following accessories: thong bikini, high heels, miniature brass pole, push-up bra, collagen applicator and an engagement ring twice as big as First Wife Barbie. Sorry, Trophy Wife Barbie's husband sold separately. We'd like to say she comes with her husband, but she doesn't. She does, however, come with Pedro, the pool boy.

Song sung by "Barbie":
 I'm Trophy Wife Barbie
 I don't work in the yard
 I'm Trophy Wife Barbie
 I got a gold credit card
 I used to work at Dairy Queen
 And now I've got a limousine
 I'm Trophy Wife Barbie
 I'm a living doll

Oh, singing is hard. But not as hard as my music teacher.

Jingle: Trophy Wife Barbie
 Her husband's getting ill
 Trophy Wife Barbie
 Can't wait to read the will
 Other girls, they hate the bitch
 [??] a trailer hitch
 Trophy Wife Barbie
 She's a living doll

7:45 am

Joke song "Tits"

Well I spent five thousand dollars
 To get them puppies done
 Little did I know that you'd be showin' everyone
 They're all copin' feels
 To see if they're not real
 Oh, why'd I have to go and buy them tits

Tits, tits
 Great big tits
 Really big tits
 Oh why'd I have to go and buy them tits

Being from the country
 We don't see the city much
 So I thought we'd go downtown and catch a flick
 I said "Look at all the yuppies"
 She thought I said "Unleash them puppies"
 And before I knew it
 Out came them tits

Oh tits, tits
 Great big tits
 Really big tits
 Oh, why'd I have to go and buy them tits

Well, I walked into this night club
 And much to my surprise
 She's sittin' at the bar surrounded by all kinds of guys
 And they were doin' shooters
 Between them great big hooters
 At least someone got some use out of those tits

Oh, tits, tits
 Great big tits
 Really big tits
 Oh, why'd I have to go and buy them tits

So I had to think of somethin'
 So I thought that we'd go campin'
 With some of our good friends

And I thought this tit-flashin' was never gonna end
 And I thought it was safe 'cause it was early in the mornin'
 But sure enough it happened
 Without even a warnin'
 We were havin' breakfast
 Bacon, eggs and grits
 Someone said "Pass the sausages"
 She thought they said "Release the hostages"
 And, sure enough, out came them tits

Oh, tits, tits
 Great big tits
 Really big tits
 Oh, why'd I have to go and buy them tits

You guys can sing along if you like

Well she got what she wanted
 And she left a good-bye note
 But I was beggin' on my bended knee
 This time she was leavin'
 She turned back 'n' looked at me 'n'
 Said "Honey, thanks for the mammaries"

Oh tits, tits
 Great big tits
 Really big tits
 Oh, why'd I have to go and buy them tits
 Great big tits
 Tits, tits
 Expensive tits
 Coulda bought a car
 Oh, why'd I have to go and buy them tits

8:00 am

Frequent fictitious caller, Norm, telephones. He discusses hockey with the hosts and then tells them he has a list for them.

Norm: Top Least Popular Nursery Rhymes

Terry: Top Least Popular Nursery Rhymes. Well, this all fits right in with the news of Steve leaving *Blue's Clues*, the children's show, this is. [Discussion about *Blue's Clues* and jokes about its host playing hockey.]

Terry: Okay, Least Popular Nursery Rhymes you say?

Norm: Okay these are the least popular here. Is everybody ready? Mary Had A Little Case of Genital Herpes. Okay? These are the least popular there. Little Miss Muff-Diver. Well that was a little more popular. Wee Willy Winky runs through the town. Upstairs, downstairs, in his nightgown. And then Eddie Murphy offers him a ride home. He likes the guys who dress up, you

know what I'm sayin'? Okay. Rub-A-Dub-Dub, three men in a tub, nailing each other profusely. That's Stephane Richer there.

Terry: These are some of the least popular.

Norm: These are the least popular, yes. That's right. Okay, there once was an old lady who swallowed.

Terry: Ah Norm.

Steve: Norm.

Norm: Yeah?

Steve: We're on the radio.

Norm; Oh sorry.

Terry: How much more unpopular do these get?

Norm: [??] Okay. I'll clean up that last one; edit it. There once was an old lady who lived in a shoe and she had so many children her uterus fell out.

Terry: She made a shoe out of her uterus. Like leather.

Norm: And got a little Nike swoosh on the side of it too. And I got one last here. The least popular nursery rhyme was Little Jack Horner sat in a corner whacking off incessantly.

Terry: It's National Masturbation Month.

Norm: That's right. That's why I saved that one for last there.

Terry: Thank you very much.

8:30 am

Bill: Now you may have heard of thousands of U.S. sailors, exhausted from the war and their time at sea, docked in Perth, Australia. Forced a whole brothel to close because they, well, pretty much just worked them raw. Well, they've taken it upon themselves –. [laughter] Yeah, you can't really sugar-coat that. [All talk at once] Sometimes you just put [??] and forget it [all laugh]. Well, we've taken it upon ourselves to follow these proud servicemen as they go ravaging the charging whores of the free world they're protecting. Today, the five thousand sailors of the USS John C. Stennis are due to dock in Hobart, Tasmania.

Terry: Oh oh.

Bill: The harlots who are there are limbering up for the rush. Thankfully, 'ho's from all across Australia coming in as reinforcements to handle the lusty seamen. Sea-men. As in sailors. Anyways, we'll let you know if the fantastic sailor boys, if they wear out any more of the brothels.

- Terry: All the hookers in Tasmania just spin around real fast [does impression of the Looney Tunes Tasmanian Devil] [All laugh]
- Bill: How much is that going to cost me?
- Steve: I'll take you around the world if you stop spinning [all laugh].

Joke Condom Song

Man's voice:

If I have a date and the bank's on the minus
 I go to the drug store and I head to the condoms
 I get what I need
 And I put it in my wallet
 It's the same old thing no matter what you call it
 A condom, a spoke coat, a man-hole cover,
 A pork cork, a clam jam, a plain ol' rubber,
 A head shed, a knob swab, a third leg stocking
 It's all the same when your bed starts rocking
 Oh my!

Woman's voice:

If you wanna meet me for a little tryst
 Put a [??] on your shopping list
 Slip it on when you're getting' hot
 So no one asks me if I've been doing [?]
 Get a [?], a carp tarp, a [??],
 A wood hood, a clamp champ, a doogie howser,
 A wank tank, a root booth, a [??]
 It'll look real slick in a dime-size jacket
 Wrap that rascal up in a salami sling
 When you hit the sack, you really get to do the nasty thing
 Put on a jock sock, a meat sleeve, a [??],
 A [??], a spark plug, a low-gun holster,
 A [??], a goose noose, a rod partition
 Do the math
 There's no new addition

Man's voice:

I met a young lady in a singles' bar
 Pretty soon we're getting naked in my car
 Now she tells me I'm gonna be a [?]
 I kick myself because I wish I had one
 A muff [?], a stilt kilt, a large load stopper,
 A spoon ballon, a totem pole topper,
 A wet suit, a gold-mine girdle
 'Cause you never know when she might be fertile
 Oh no!
 Neutralize your schlong with a dong sarong
 When you're in bed
 Use a tickler head
 And she'll think you're King Kong

Woman:

Wear a love glove, a squirt shirt, a [??] holder

Man:

A bone beret or a flesh coat collar

Woman:

Put one on every time you make it

Both:

And hope to god that you don't break it

8:40 am

Bill: Now maybe I haven't caught this commercial, but maybe you have if you've got the satellite or somethin'. The latest 7-Up commercial shows their new nubian [sic] spokesman clown-ass guy passing out cans of the un-cola in a prison. And when he drops a can outside a cell, he says "I'm not gonna pick that one up." Honka-honka. And then later he's seen inside the cell with a friendly bald inmate who puts his arm around him. Pretty obvious what aspect of prison life 7-Up is playing up for the ha-has. But a group called Stop Prison Rape doesn't like it. Laura Stemple, the Director of the Stop Prison Rape Society says, quote, People would never joke about rape outside the context of prison. But it's prison so it's funny. She doesn't think we should joke about it within that context either. Stop Prison Rape asked 7-Up to reconsider airing the spot, but 7-Up told them the viewers have spoken and they love it so Stop Prison Rape has gotten 79 other organizations, including Human Rights Watch, to lean on 7-Up, but so far they've gotten zero response. [?] as many as ten percent of prison inmates are, um.

Terry: Are on the receiving end.

Bill: Yes they are.

Terry: It's part of your sentence. You shouldn't have broken the law.

Bill: It's called jail. If you didn't want to get it up the old hoo-haw, you should've maybe not stolen the stereo, assaulted the person or embezzled whatever you embezzled.

Steve: Need some soap-on-a-rope soon [all laugh].

Joke "Prison Bitch" Song

They say our love is taboo
 That what we're doing is wrong
 But I don't care what they say
 'Cause our love is so strong
 They tell us we should be ashamed
 We're not husband and wife
 But I cherish each moment with you
 I'm so glad you're in my life

You're my prison bitch

My prison bitch
 You're not like other men
 I'm glad we share a prison cell
 When lights go out at ten
 I can't express the way I feel
 Now that would be a crime
 As long as I am doin' you
 I don't mind doin' time

'Cause you're my prison bitch
 My prison bitch
 And I have no regrets
 I got you for a candy bar and a pack of cigarettes
 At first you were resistant
 But now you are my friend
 I knew that I would get you
 In the end

Prison bitch
 Prison bitch
 I guess that you were sent from up above
 Prison bitch
 Prison bitch
 And now you are my prisoner of love

[male with high-pitched voice]
 I'm your prison bitch
 Your prison bitch
 And you're a sex machine
 I only have one request
 How 'bout some Vaseline
 I'm tired of this prison cell
 I need to get away
 They sentenced me to seven years
 Now it's seven times a day

I'm your prison bitch
 Your prison bitch
 You nymphomaniac
 I really hate these [knockers?]
 That pat you on my back
 I thought that I could break away
 But now I'm losing hope
 And God I'm tired of pickin' up the soap

Prison bitch
 Prison bitch
 [male with low voice] Turn off the lights
 'Cause I can hardly wait
 Prison bitch
 Prison bitch
 [male with high voice] When I get out I'm ready to go straight

[male with low voice]
 You're my prison bitch
 My prison bitch

I'll never say good-bye
You're not like all the others
Too bad they had to die
[male with high voice]
On second thought
I think I'll stay
If you want me to
Your prison bitch is never leaving you

[dialogue]

low voice: At first you were my cell mate, but now you're my soul mate. So come here
baby, come here.

high voice: Oh no, not again. Now I know why they call you a hardened criminal.

low voice: Come on, you're gonna find out why they call this the [??].

APPENDIX B

CBSC Files 01/02-0713 & -1113 CIRK-FM re *K-Rock Morning Show*

The Complaints

The following complaint dated April 9, 2002 was sent to the CRTC and forwarded to the CBSC in due course:

I have a complaint about CIRK (K-Rock 97.3 FM) in Edmonton. I believe they have crossed the boundaries of good taste on many occasions. After years of being a faithful listener it has gotten to the point where I will no longer listen, especially to the morning show. This morning was the straw that broke the camel's back when Steve Zimmerman used 'Shit' as part of his on air vocabulary (Tuesday). They also recently ran a contest where one of the prizes was participation in a 'porno' movie and the contest was called 'wet dreams'. Often, the morning show deals with sexual issues and one of their phone-in 'experts' is named Dirty Laurie who reads sexual questions on-air and gives answers that are far too explicit than is needed.

Recently they also had billboards all over the city showing the 3 morning DJs semi-nude. The image can be seen on their website (<http://www.k-rock973.com/>). The station has been ordered by the ad council to remove this ad. This is the type of blatant sexual exploitation this station uses. As a male I find the content, especially on the morning show, so completely offensive and such an insult to women that I had to write in and complain. I had tried to write in to Terry Evans, who is one of the morning personalities. I received replies saying that 'sex sells' and that 'I should listen elsewhere if I don't like it'. I have also been told that the demographic for the station is males aged 30-50 and that they are the most listened to station in their time slot. As a male in their demographic and knowing many other males in the same demographic, we have all decided to boycott the station on the principle that their content is offensive to women and overall offensive to the general public.

(CBSC File 01/02-0713)

The following complaint dated July 24, 2002 was sent to the CBSC:

I do not listen to this particular radio station as I find it very crude and distasteful, however the employees in the rear warehouse at the place of business where I work do listen. As I generally have to pass through this area to check stock up to twice a day I find this station on the radio.

On July 24, 2002 at 8:00 am a "song" was playing on the radio. A singer was repeating over and over "Tits", "Tits", "Tits". This station as I am well aware has received other complaints and they continue to fill the airwaves with objectional [sic] material. They have said that this fits into community standards, I would beg to differ. With 35 employees at this place of business only 3 listen to CIRK. Should not community standards reflect a majority rather than 8.5% as in our office?

I at one time (8 years ago) also listened to CIRK, however with language & material that goes against my standards I chose other radio stations. To the bare minimum this station should be reprimanded and should not only apologize but change their language and future songs. I am also sending a copy to the CRTC for their records during a license renewal. Many people have children getting ready for school at this time and should not have young ears assaulted by this. Sometimes commissions and organizations have to watch out for children, even if their parents don't.

Thank you for your time.

(CBSC File 01/02-1113)

Broadcaster Responses

The broadcaster responded to the first complainant's letter on April 25 with the following:

It appears that this complainant has a general distaste for the nature of the K-Rock (CIRK-FM) morning show, and complains about only one specific incident. Therefore, I will address that incident first.

The use of the word "shit" was accidental and was immediately addressed internally. It is our policy that this word, and many unmentioned others, are NOT to be used on the air. However, in this case it was accidentally used. Following that day's broadcast, management addressed this with the on-air talent who agreed that it should not be used again in the future.

I believe that on-going analysis of K-Rock would demonstrate that this word is not part of our "on air vocabulary", but rather an incident that represents a departure from the usual language used on K-Rock.

The remainder of this complaint is, in our opinion, a matter of subjective taste, a matter on which the CBSC has clearly and repeatedly established to be the domain of the listeners' on/off switch.

Dirty Lori is a segment which features listener letters on sexual issues, however these letters and the advice has never crossed the line to be in violation of the regulations of the CBSC and CRTC. Much of what Dirty Lori discusses is innuendo and conjecture, leaving it up to the listener to "fill in the blanks".

The discussion of sex and sexuality, in our opinion, does not represent an "insult to women". The topics of sex and sexuality on K-Rock are not specific to any gender, and do not demean or denigrate any individual on the basis of gender.

I commend this anonymous listener for boycotting K-Rock. This is the perfect course of action in the event a listener finds the content to be in poor taste. There are a great number of radio stations in Edmonton, each offering different types of music and commentary.

If this anonymous listener wishes to speak to me directly on this or any other issue, my direct line is ###-#### and I welcome the opportunity to discuss our programming. In the meantime, I will continue to hold tapes of this broadcast until the CBSC indicates otherwise.

(CBSC File 01/02-0713)

The second complainant copied the radio station on the his initial correspondence, so CIRK-FM responded on July 24 before the CBSC had requested them to do so:

Thank you for your e-mail of July 24, 2002 regarding the programming on K-Rock (CIRK-FM) which you found in poor taste.

The Canadian Broadcast Standards Council will be requesting shortly that I address your concerns directly, which I am pleased to do.

We acknowledge that the content on K-Rock's morning program is not suited to everyone's tastes. We also recognize that some may find our content objectionable. I very much respect your decision not to listen to K-Rock due to language and material that goes against your standards. There is no reason to listen to any broadcast on any station that does not appeal to you.

Using a survey of people in your work environment as a measure for community standards is somewhat misguided. One cannot assume that their circle of friends or co-workers represented a cross-section of society. The twice yearly Bureau of Broadcast Measurement (BBM) ratings indicate that K-Rock and the K-Rock morning program is ranked #1 in Edmonton with listeners in the 25-54 age demographic. Among all listeners aged 12 and over, K-Rock's morning program ranks #2 behind CHED's news-talk programming. I respectfully submit that these ratings represent a more accurate cross section of societal opinion.

However, you may correctly argue that just because a large number of people listen to it doesn't mean it conforms to community standards. I agree. At K-Rock, knowing our content is on the edge, we continually review the guidelines of the Canadian Broadcast Standards Council and the CRTC to ensure our absolute compliance. We take these codes and standards very seriously, and we review them regularly with our on-air hosts. In the case of the song "Tits", we believe that this song does not violate those codes or guidelines. The word, in our opinion, is simply not a profane or indecent word, and its use on the air does not denigrate, demean, or disparage anyone on any basis. While the use of the word and its use on the air may be objectionable to some, we believe it does not violate the standards of decency in our community.

I respect your decision not to listen to K-Rock, and I believe that with over a dozen radio options on the FM and AM bands in Edmonton you are likely to find a radio station that appeals to your standards.

If you wish to speak to me directly on this matter or any other, you can contact me directly at ###-####.

(CBSC File 01/02-1113)

Once the CBSC had processed the complaint, it gave the broadcaster the opportunity to respond a second time to the complainant, which it did on August 20:

The Canadian Broadcast Standards Council has forwarded your complaint to us in the hopes that we can resolve your concerns through dialogue. We welcome this opportunity.

Considering that you and I have spoken directly on this issue, I am not sure if there is a great deal more I can contribute. However, there are some points I wish to restate:

* The word "tits", in our opinion, is not beyond the standards of public decency. The comedy piece in question has played frequently and has not generated any significant negative response. While I do recognize your right to find this content objectionable, I dispute the notion that the use of this word violates the standards of the CBSC or the broadcast regulations of the CRTC.

* Your assertion that K-Rock appeals to 8.5% of the populace is ludicrous. You must agree that an informal office poll cannot represent the opinions of society as a whole. If that was the case, your office should also be able to predict the outcome of future elections. K-Rock's morning show is the dominant #1 FM morning show in Edmonton according to the Bureau of Broadcast Measurement (www.bbm.ca) and it has been for some time. If popularity is your measurement for public standards of decency, then K-Rock's market appeal should indicate a public acceptance of our content.

One of the most wonderful aspects of our society is the freedom to choose to listen or not to listen. As a broadcaster, it is important for us to recognize that our content will never appeal to everyone. We live in a country where people are free to have different standards and levels of tolerance.

The most powerful statement you can make as a listener is to turn off the radio station, and encourage those with similar standards and levels of tolerance to do the same.

I believe assuming that you or I, or any other individual, has the moral fortitude to assert that this content is not acceptable to the rest of society is a dangerous path for all of us to go down.

As always, I welcome the chance to address your concerns directly. You can reach me on my direct line at ###-####.

(CBSC File 01/02-1113)

Additional Correspondence

The first complainant was unsatisfied with the broadcaster's response and sent the following e-mail dated April 26 along with his Ruling Request form:

Although the response from CIRK-FM addresses the issue of foul language adequately, it certainly does not address the other issues raised in my first complaint of the 'Wet Dreams' contest being offensive. This has nothing to do with the respondent's claim that my complaint is subjective against the morning show. The contest was run by the station and not just the morning show. Offering a prize of being part of a porn movie is ludicrous. I also resent the fact that I am being told to tune to another station. I happen to enjoy the genre of music played by CIRK-FM. Should I really be forced to tune to another station because CIRK is allowed to be offensive or should they not have to follow moral standards of behaviour? This includes the 'Dirty Lori' segments. They are far from innuendo and conjecture as stated by [the Director of Programming] and if the CBSC were to listen to any of these segments I am sure they would agree.

I feel we have reached a crossroads in broadcasting. Broadcasting has been 'pushing the envelope' when it comes to moral standards for several years now. The language and subject matter allowed today is far from what was acceptable even 10 years ago. I am far

from being a prude but I do know when material is offensive and has crossed the limits of good taste. Young people also listen to this station and in many cases their moral standards are still being developed. They may also, as [the Director of Programming] states, tune to another station but will they? Being allowed to give away prizes such as CIRK did with appearances in porn movies and a trip to Hedonism resorts creates what impression on young people?

Lastly, the subject matter on CIRK, and especially but not only the morning show, IS offensive to women and it is insulting that [the Director of Programming] fails to acknowledge that. For too many years women have been the brunt of tasteless jokes and rude comments. Just because your demographic is predominantly male does not mean that the material is not offensive to men as well as women. I can exercise my right to boycott the station all I want but if the CBSC allows this subject matter to be broadcast it is a travesty to women and men. I sincerely hope that the CBSC listens to not only the one tape [the Director of Programming] speaks of but past tapes as well. Some of the subject matter was absolutely shocking. CIRK has crossed the line and I would like to pursue this matter further. Therefore, I am including the Ruling Request you forwarded in your previous email. I again thank you for maintaining my anonymity in this matter.

(CBSC File 01/02-0713)

The second complainant returned his Ruling Request form on August 20, along with this short e-mail:

My opinion still holds true & I would ask the CBSC to hold a panel to see how far we as a society have moved across the line. I have spoken to [the Director of Programming] on the phone and understand his point, however the airwaves are still public domain and no broadcaster has the right to fill it with language that is inappropriate.

(CBSC File 01/02-1113)